

Cod ECLI

Operator de date cu caracter personal nr. 3666. Confidențial,
date prelucrate în conformitate cu prevederile Legii nr. 677/2001.

Dosar nr. ###/32/2017

#####

Curtea de Apel Bacău

Secția a II-a civilă, de contencios administrativ și fiscal

Completul compus din:

Președinte: ##### #####

Grefier: #####-#####

CERERE DE HOTĂRÂRE PRELIMINARĂ

Curtea de Apel Bacău, din oficiu, față de cele dispuse prin încheierile de ședință din 25 ianuarie 2018, 8 martie 2018 și 5 aprilie 2018, în temeiul art. 267 din Tratatul privind Funcționarea Uniunii Europene (TFUE), solicită

CURȚII DE JUSTIȚIE A UNIUNII EUROPENE

A răspunde la următoarele întrebări preliminare care privesc interpretarea Nomenclurii combinate care figurează în anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun (JO 1987, L 256, p. 1, Ediție specială, 02/vol. 4, p. 3), în versiunile sale care rezultă succesiv din Regulamentul de punere în aplicare (Uniunii Europene) ##### al Comisiei din 6 octombrie 2016 (JO L 294 din 28 octombrie 2016), p. 1 – 956), Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 698/2012 al Comisiei (JO L 203 din 31 iulie 2012, p. 34 -36) și Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 459/2016 al Comisiei (JO L 133 din 6 mai 2014, p. 43 – 50), o decizie în acest sens fiind utilă soluționării cauzei interne înregistrate pe rolul Curții de Apel Bacău sub nr. ###/32/2017:

1.##### nomenclatura combinată, care figurează în Anexa 1 la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun astfel cum a fost modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (Uniunii Europene) ##### al Comisiei din 6 octombrie 2016, trebuie interpretată în sensul că aparatele precum sistemele de navigație GPS PNI S 506 în discuție în prezentul litigiu, se clasifică la subpoziția tarifară 8526 91 subpoziția ##### sau la poziția 8528 subpoziția ##### din această nomenclatură;

2.##### versiunile Nomenclurii combinate care rezultă succesiv din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 698/2012 al Comisiei și Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 459/2016 al Comisiei au relevanță în scopul determinării corectei încadrări tarifare a aparatelor precum sistemele de navigație în discuție în prezentul litigiu, în sensul posibilității de a fi aplicabile prin analogie unor produse care prezintă similarități cu sistemul de navigație în cauză, respectiv

dacă aplicarea prin analogie a acestor dispoziții favorizează interpretarea NC dată de administrația vamală.

Obiectul litigiului. Fapte pertinente/ relevante

1. Curtea de Apel Bacău a fost sesizată la 2 august 2017, cu cererea înregistrată sub nr. ####/32/2017, prin care reclamanta S.C. ##### S.R.L. a chemat în judecată pârâta Agenția Națională de Administrare Fiscală - Direcția Generală a Vănilor în contradictoriu cu care a solicitat următoarele: anularea ori desființarea Informației Tarifare Obligatorii (denumită în continuare ITO) nr. RO ##### emisă de Direcția Generală a Vănilor la data de 23.12.2016 prin care pârâta a stabilit că încadrarea tarifară vamală a aparatului denumit „sistem de navigație GPS PNI S506” este ##### # aparat multifuncțional denumit «centru multimedia pentru autovehicule» de tipul celor utilizate în autovehicule; obligarea pârâtei să emită o nouă Informație Tarifară Obligatorie prin care, pentru aparatul denumit „sistem de navigație GPS PNI S506” care a constituit obiectul cererii sale depuse la data de 18.07.2016, să se stabilească că încadrarea tarifară vamală este ##### # aparat de radionavigație.

2. În cererea sa, reclamantul a susținut, în esență, că produsul pentru care a solicitat ITO, denumit „sistem de navigație GPS PNI S506”, a fost produs specific pentru funcția de navigație GPS și se încadrează la ##### ## ## – Aparat de radionavigație, aceasta fiind funcția esențială; în mod secundar, acesta poate fi folosit ca tabletă PC, însă relevant rămâne faptul că produsul a fost proiectat, produs, destinat vânzării și cumpărat pentru funcția sa esențială, de aparat de navigație, iar faptul că are o aplicație suplimentară față de alte aparate de radionavigație nu determină transformarea acestuia în alt aparat.

3. În apărare, prin întâmpinare, pârâta a susținut, în esență, legala clasificare a produsului în cauză, conform Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. ##### al Comisiei de modificare a anexei 1 la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului, din analiza funcțiilor îndeplinite de produs acesta putând fi încadrat în mai multe poziții (NC 88471, ca tabletă cu sistem de operare Android; NC 8519, în concordanță cu funcția de redare audio; poziția 8521, în concordanță cu funcția de redare video, imagini, ca player multimedia; poziția 8526, aparat de radionavigație, cu remarca că pentru utilizarea aplicației Waze este necesară utilizarea telefonului mobil pentru ca produsul să se poată conecta la Internet prin intermediul telefonului; poziția 8527, ca aparat de recepție radiodifuziune (transmițător FM) permite transmiterea de fișiere audio stocate în memoria aparatului, pe sistemul de radio-recepție FM din mașină; poziția 88528, ca alt monitor decât cele destinate să lucreze cu o mașină automată de prelucrare a datelor), însă niciuna dintre funcțiile descrise nu conferă funcția principală care caracterizează produsul, astfel încât produsul se clasifică la poziția cu numărul cel mare dintre cele susceptibile a fi luate în considerare (RGI nr. 3c); pe baza RGI nr. 6 produsul se clasifică la subpoziția 852859 și codul #####. În plus, au fost avute în vedere și dispozițiile Regulamentului nr. 698/2012 modificat prin Regulamentul nr. 459/2014, întrucât produsele care fac obiectul acestui regulament prezintă similarități majore cu produsul în litigiu ceea ce privește cumulul de funcții asigurate.

Din probele administrate rezultă următoarea situație de fapt:

4. La data de 18 iulie 2016, reclamanta S.C. ##### S.R.L. ##### (denumită în continuare Onlineshop) a solicitat pârâtei Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția

Generală a Vămilelor (în continuare A.N.A.F. – D.G.V) emiterea unei ITO pentru produsul denumit „sistem de navigație GPS PNI S506”. În cadrul cererii sale, Onlineshop a propus încadrarea tarifară ##### – aparate de radionavigație, susținând că principala funcție a aparatului este aceea de radionavigație, utilizarea ca tabletă PC fiind o funcție secundară.

5. Produsul denumit „sistem de navigație GPS PNI S506” are următoarele specificații tehnice menționate în cartea tehnică:

- procesor: Quad ##### Cortex A7 1,3 Ghz;
- sistem de operare: Android 4.4.2;
- ecran: 5 inch 800 x 480 pixeli;
- memorie: RAM 1GB DDR3, ROM 8 GB Nand Flash;
- extindere memorie: card micro SD maxim 64 GB;
- baterie: 307V 890 mAh;
- conectivitate: : mini USB
- : slot card micro SD
- : ##### 3,5 mm;
- microfon: da;
- difuzor: stereo;
- alimentare cablu USB: 5V 1,5A;
- conectivitate Wi-Fi: IEEE 802,11 b/g/n/;
- bluetooth: V4.0;
- multimedia: :Video: suportă:AVI/MPG/MKV/RM/RMVB/MP4/MOV/VOB/DAT/FLV/TS/3GP/WEBM (VP8);
- :Audio: suportă MP1/MP2/MP3/WMA/WAV/OGG/OGA/APE/FLAC/AAC/M4A/3GPP etc.
- :#####: suportă JPG/JPEG/BMP/GIF/PNG/JFIF etc. până la 8000x8000px
- :E-book: PDF/TXT/CHM/DOC/EXCEL/EPUB/RTF/FB2;
- aplicații suportate: Google search, Gmail, Youtube, Facebook etc;
- aplicații preinstalate: Waze (necesită conexiune la Internet), ##### Maps.

6. Funcțiile îndeplinite de aparat sunt următoarele: radionavigație; redare audio/video; emisie radiodifuziune; afișare. Produsul poate fi utilizat ca sistem de navigație GPS (modul și antena GPS fiind încorporate), dar și ca tabletă PC. Aparatul are următoarele accesorii: suport parbriz; alimentator auto; cablu de date, prezentate într-o cutie compartimentată. Aparatul are o greutate de 152 g și următoarele dimensiuni: 132x184x12 mm.

7. La data de 23.12.2016, pârâta A.N.A.F. – D.G.V a emis decizia referitoare la informațiile tarifare obligatorii nr. RO ##### (denumită în continuare decizia ITO) prin care produsul denumit „sistem de navigație GPS PNI S506” a fost încadrat la poziția tarifară ##### ## ## ##, în decizie produsul fiind descris după cum urmează: „Produsul reprezintă aparat multifuncțional (denumit „centru multimedia pentru autovehicule”) de tipul celor utilizate pe autovehicule. Aparatul combină în aceeași carcasă o componentă capabilă să reproducă fișiere video, audio și imagini statice, o componentă de radionavigație, o componentă de comunicare de tip Bluetooth, o

componentă de transmisie prin unde radio a unor fișiere de tip audio, prin intermediul sistemului de radiorecepție al autoturismului și un afișaj color cu cristale lichide (LCD) și având funcție tactilă, cu diagonala ecranului de 5 inch și o rezoluție de 800x480 pixeli. Aparatul este capabil totodată să redea și să transmită fișiere și de pe un card de memorie conectat la acesta. Produsul are un acumulator încorporat de 3,7 V cu o capacitate de stocare de 890 mAh, precum și difuzoare încorporate. Se alimentează la o tensiune de 5 V, consumul fiind de 1,5 A. caracteristicile funcționale, de performanță și gabarit ale produsului sunt:

- model procesor: Quad ##### Cortex A7;
- frecvența de funcționare a procesorului: 1300 MHz;
- capacitatea memoriei RAM: 1 GB;
- tipul memoriei RAM: DDR3;
- capacitatea memoriei interne: 8 GB;
- slot de memorie de tip Micro SD;
- capacitatea maximă a memoriei externe: 64 GB;
- software de navigație: Waze.”

8. În privința motivării acestei clasificări tarifare, prin decizia ITO, A.N.A.F. – D.G.V. a făcut aplicarea prin aplicarea „RGI 1, 3c și 6 de interpretare a NC, pe baza textelor poziției 8528, subpoziției 8528 59, codului NC ##### ## ## și codului ##### #####”. Totodată, în decizie fost menționat „Reg. 698/2012 din 25.07.2012 (JO L 203/31.07.2012), modificat prin Reg. 459/2014.”

9. Împotriva deciziei ITO, Onlineshop a formulat, la data de 11 ianuarie 2017, plângere prealabilă, plângere adresată A.N.A.F. – D.G.V. și soluționată de aceasta prin adresa nr. 1256/STVI/1.02.2017. Prin acest din urmă act, A.N.A.F. – D.G.V. a comunicat Onlineshop următoarele:

- clasificarea produsului a fost făcută prin aplicarea RGI care figurează în Regulamentul de punere în aplicare (UE) ##### al Comisiei, de modificare a anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului (anexa I, partea I, secțiunea I, litera A), ca urmare a caracteristicilor tehnice, a funcțiilor și modului de utilizare a produsului;

- potrivit descrierii aparatului pusă la dispoziție de Onlineshop, aparatul – care constă dintr-o tabletă PC (cu ecran sensibil) cu sistem de operare Android care are preinstalate două aplicații de navigație și trafic (Waze și ##### Maps), pe care se pot instala jocuri sau viziona videoclipuri, un transmițător FM prin intermediul căruia pot fi ascultate pe radioul din autovehicul melodiile stocate în memoria internă/externă a aparatului – îndeplinește următoarele funcții: radionavigație, redare audio/video, emise radiodifuziune, afișare;

- a fost necesară aplicarea RGI 3c) deoarece niciuna dintre funcțiile aparatului nu poate fi considerată ca redând aparatului caracterul esențial; în aplicarea acestei reguli, produsul a fost clasificat la poziția cu numărul cel mai mare dintre cele susceptibile de a fi luate în considerare, corespunzător funcțiilor îndeplinite de aparat, în ordinea numerotării și anume, funcția de monitor (redare video);

- Regulamentul nr. 698/2012 (JO L 203 din 31 iulie 2012), modificat prin Regulamentul nr. 459/2014, este un exemplu referitor la stabilirea clasificării pentru unele produse

multifuncționale; produsul 3 din anexa la acest regulament prezintă similarități majore cu produsul pentru care s-a solicitat decizia ITO în ceea ce privește funcțiile îndeplinite și componența aparatului;

- în privința deciziilor ITO cu numerele de identificare DE #####, DE #####, NLRDT#####, FR##### emise de autoritățile vamale ale altor state membre, invocate de Onlineshop în plângerea prealabilă, a fost demarată procedura de consultare a administrațiilor vamale implicate, urmând ca decizia ITO în cauză să fie reanalizată prin prisma rezultatului acestei consultări.

10. După parcurgerea acestei proceduri prealabile – procedură impusă, în dreptul intern, de art. 7 din Legea contenciosului administrativ nr. 554/2004, lege la care se face trimitere prin Ordinul nr. ##### din 13 aprilie 2016 pentru aprobarea normelor tehnice de aplicare a măsurilor tranzitorii referitoare la solicitarea, emiterea și monitorizarea utilizării deciziilor privind informațiile tarifare obligatorii în #####, emis de ministrul finanțelor publice (denumit în continuare Ordinul nr. 1193/2016) – Onlineshop a investit această instanță o acțiune în contencios administrativ împotriva deciziei ITO, precum și a răspunsului nr. 1256/STVI/1.02.2017 la plângerea prealabilă.

11. În susținerea demersului său judiciar, Onlineshop a invocat decizii divergente privind ITO emise de autorități vamale din #####, ##### și ##### pentru produse considerate de Onlineshop ca având funcții similare cu cele ale produsului său („sistem de navigație GPS PNI S506”). Din aceste decizii rezultă următoarele:

- actul BTI FR-RTC##### se referă la un aparat de radionavigație care se prezintă ca un receptor de poziție globală prin GPS, destinat în principal pentru a fi instalat într-un autovehicul, livrat cu cartografie integrată (14 țări), ecran LCG culoare de 5 inch, cititor de micro card SD, vorbitor integrat și baterie reîncărcabilă cu litium polimer, având dimensiunile de 16,5x8,5x1. Codul de nomenclatură înscris în acest act este #####, fiind reținută ca funcție principală navigația;

- actul BTI FR-RTC##### se referă la un aparat de radionavigație care se prezintă ca un receptor de poziție globală prin GPS, destinat în principal pentru a fi instalat într-un autovehicul, cu ecran tactil de 5 inch, o antenă GPS internă și un vorbitor integrate; aparatul integrează servicii cum sunt navigația, informații despre trafic, geolocalizare și mesagerie; are porturi USB și pentru micro carduri SD și ###, cât și un port pentru a lega aparatul la o cutie telematică de aceeași marcă; are dimensiunile de 135x86x13 mm. Codul de nomenclatură înscris în acest act este #####, fiind reținută ca funcție principală navigația;

- actul BTI DE ##### se referă la un aparat de radio de navigare GPS cu radio auto, model WK1BDAL424A, constând într-un modul de navigare radio GPS, selector de canale radio, receptor TCM. Amplificator de frecvență audio și modul Bluetooth într-o carcasă integrată fără capac frontal, cu racorduri video și de sistem, destinat receptării de semnale radio emise de sateliți la loc și timp precise, pentru determinarea poziției și navigare, cu desemnare de caracteristici pentru primirea semnalelor radio, precum și datelor suplimentare pentru informări de trafic, pentru recepționarea, convertirea și expedierea de semnale audio în standard Bluetooth pentru telefonarea fără fir în operarea hands-free cu telefoane mobile într-un autovehicul, împreună cu pachetul de accesorii (cablu, material de montaj, antenă GPS, instrucțiuni de instalare și CD-ROM). S-a

considerat că aparatul de navigare GPS cu radio auto desemnează caracteristica pentru întreg, „aparat radio de navigare, aparat de recepție radio pentru navigare, de tipul neclasificat în codurile ##### de la ##### ## ## ## până la ##### ## ## ## (mărfuri nefinite, asamblate din aparat radio de navigare – cu desemnare de caracteristică, aparat de telecomunicații și aparat de recepție radio, în aceeași furnitură cu pachet de accesorii fără desemnare de caracteristică”. Codul de nomenclură înscris în acest act este #####;

- actul BTI DE ##### se referă la un aparat mobil radio de navigare, model TOTOM Rider 40 Central Europe, VPN 1 GE0.029.00 constând într-un receptor radio de navigare GPS, cu antenă integrată, procesor, modul de boxe, receptor TCM, emițător Bluetooth, afișaj LCD de 4.3 țoli (ecran tactil), slot pentru card de stocare și acumulator, într-o carcasă (dimensiuni: 136,8x8804x30,5 mm) cu elemente de operare și interfață USB, destinat recepției se semnale radio emise de sateliți la loc și timp precise, pentru determinarea poziției și navigare – activitate principală identificată – combinat cu receptori TCM pentru informații de trafic pentru navigarea radio cu date suplimentare – cu desemnare de caracteristici – și pentru expedierea semnalelor radio conform standardului Bluetooth pentru transferul comenzilor de navigare ale aparatelor de navigare pe casca bluetooth a utilizatorului, împreună cu pachetul de accesorii (set de montare pe motocicletă, RAM, cablu de încărcare, documentație) într-o furnitură ##### ## #####, „aparat radio de navigare, aparat de recepție radio pentru navigare, nicio componentă structurală , neclasificat de subpoziția ##### ## ## ## – combinație de aparat radio de navigare – activitate principală identificată – și receptor TCM, asamblate împreună fără desemnare de caracteristică – a emițătorului radio”. Codul de nomenclatură înscris în acest act este #####;

- actul BTI NLRTD##### RO se referă la dispozitiv de navigare prin satelit, având, între altele, următoarele caracteristici: pentru instalare în tabloul de bord al unui vehicul cu motor; ecran de 5,8 inch cu 480x272 pixeli; memorie flash de 1,2 sau 5 GB, memorie RAM de 128 MB și cititor de carduri SD; un modem GPRS cu conexiune pentru o antenă externă pentru primirea de informații din trafic „live”; un receptor GPS și o antenă; conexiuni pentru video-intrare și audio-intrare/ieșire și o modalitate pentru redare imagini de pe o cameră retrovizoare; o interfață can-bus cu o conexiune serială pentru schimbul de date prin intermediul protocolului rețelei de control zonal (CAN); posibilitatea de a primi semnale RDS/TMC. Codul de nomenclatură înscris în acest act este #####.

12. La rândul său, A.N.A.F. – D.G.V. a depus înscrisuri conținând punctele de vedere exprimate, la solicitarea sa, de administrațiile vamale din #####, ##### și #####, cu privire la deciziile divergente evocate de Onlinshop. Astfel:

- administrația vamală franceză a răspuns că RTC nr. FR-RTC.##### este corect, acesta făcând referire la un aparat de navigare care include un receptor de poziție global prin satelit și se prezintă sub forma unui ecran tactil, fără a dispune de un receptor de radiodifuziune; acest aparat nu constituie un aparat multifuncțional care combină o funcție de radionavigație cu funcții de reproducere sonoră și imagistică, ca aparatul descris în Regulamentul 682/2012; prin aplicarea notei 3 a secțiunii XVI, administrația franceză a considerat că navigația constituie funcția principală a aparatului, fiind încadrat, prin urmare, la alineatul ##### ## ## ##;

- administrația vamală din ##### a informat A.N.A.F. – D.G.V. că BTI pe care l-a emis este corect, corectă fiind și clasificarea ##### ## ## ##, cu precizarea că nu a aplicat regulamentul deoarece produsul său nu are recepția unui semnal de radio convențional care este unul dintre cele mai importante criterii din regulament; de asemenea, a considerat că ecranul nu reprezintă funcția principală deoarece aparatul său, care este pentru navigație, are doar o mică unitate de afișare și că a aplicat nota 3 din secțiunea XVI și a constatat că funcția de navigație (8526) este cea mai importantă;

- administrația vamală din ##### a răspuns A.N.A.F. – D.G.V. că dispozitivul pentru care a emis ITO DE ##### a fost clasificat drept bun nefinisat, compus, constând într-un dispozitiv de navigare radio, un sistem hands-free și un receptor de unde radio conform alineatului 8526 deoarece dispozitivul de navigare radio este componenta care îi conferă caracterul fundamental datorită importanței sale cu privire la utilizare. O clasificare conform alineatului 8528 nu a fost luată în considerare deoarece produsul nu are un ecran de protecție;

- cu privire la ITO DE #####, aceeași administrație vamală din ##### a răspuns că dispozitivul a fost clasificat ca o combinație de dispozitiv de navigare radio – activitate principală – și receptor TMC pentru informații privind traficul, încadrat cu modulul necaracteristic pentru controlul vocal al dispozitivului, la alineatul 8526. Principala funcție a acestui dispozitiv este navigarea radio deoarece receptorul TMC este doar o funcție adițională primind informații curente privind traficul o clasificare conform alineatului 8528 a fost exclusă deoarece afișajul prezintă doar datele de navigare și materialul hârtii și, prin urmare, nu are funcția unui monitor pentru afișarea de fotografii sau clipuri video;

- cu privire la dispozitivul descris în ITO ROO #####, administrația vamală din ##### a răspuns A.N.A.F. – D.G.V. că este diferit dată de dispozitivele din deciziile ITO germane deoarece poate afișa fotografii și clipuri video prin intermediul monitorului inclus, fiind comparabil cu centrele multimedia din Regulamentul (UEE) nr. 698/2012 și, în consecință, a fost clasificat corect sub codul ##### ## ## ##.

Dispoziții legale incidente în cauză

13. Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. ##### al Comisiei din 6 octombrie 2016 de modificare a anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun (JO L 294 din 28 octombrie 2016, p. 1 – 956), înlocuind anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 cu textul anexei la acest regulament. Potrivit art. 2, Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. ##### al Comisiei a intrat în vigoare, potrivit art. 2, la data de 1 ianuarie 2016.

14. Partea I din NC, intitulată „Dispoziții preliminare”, conține, în secțiunea I litera A, regulile generale pentru interpretarea NC. Punctele 2, 3, 4 și 6 de la litera A au următorul conținut:
„[...]”

2. (a) Orice referire la un articol de la o poziție determinată acoperă acest articol, chiar incomplet sau nefinit, cu condiția ca acesta să prezinte, ca atare, caracteristicile esențiale ale articolului complet sau finit. Această regulă se aplică și la articolul complet sau finit sau considerat ca atare, în temeiul dispozițiilor precedente, atunci când articolul este prezentat nemontat sau demontat.

(b) Orice mențiune la un material de la o poziție determinată se referă la acest material fie în stare pură, fie amestecat sau asociat cu alte materiale. De asemenea, orice mențiune la produse dintr-un anumit material se referă la produsele alcătuite în întregime sau parțial din acest material. Clasificarea acestor produse amestecate sau a articolelor asociate se efectuează în conformitate cu principiile enunțate la regula 3.

3. Atunci când mărfurile ar putea fi clasificate la două sau mai multe poziții prin aplicarea regulii 2 (b) sau în orice alt caz, clasificarea se face după cum urmează:

(a) poziția cea mai specifică trebuie să aibă prioritate față de pozițiile cu un domeniu de aplicare mai general. Cu toate acestea, în cazul în care două sau mai multe poziții se referă fiecare numai la o parte din materialele care compun un produs amestecat sau un articol compozit sau numai la o parte dintre articolele mărfurilor prezentate în seturi, condiționate pentru vânzarea cu amănuntul, aceste poziții se consideră, în raport cu produsul sau articolul, la fel de specifice, chiar dacă una dintre poziții oferă o descriere mai precisă sau mai completă;

(b) produsele amestecate, articolele compuse din materiale diferite sau constituite prin asamblarea unor articole diferite și mărfurile prezentate în seturi condiționate pentru vânzarea cu amănuntul, care nu pot fi clasificate prin aplicarea regulii 3 (a), se clasifică după materialul sau articolul care le conferă caracterul esențial, în cazul în care este posibilă efectuarea acestei determinări;

(c) în cazul în care regulile 3 (a) și 3 (b) nu permit efectuarea clasificării, marfa se clasifică la poziția cu numărul cel mai mare dintre cele susceptibile a fi luate în considerare.

4. Mărfurile care nu pot fi clasificate prin aplicarea regulilor anterioare se clasifică la poziția corespunzătoare mărfurilor celor mai asemănătoare.

[...]

6. Clasificarea mărfurilor la subpozițiile unei aceleiași poziții se efectuează, în mod legal, cu respectarea textelor acelor subpoziții și a notelor de subpoziții, precum și, mutatis mutandis, cu respectarea regulilor anterioare, înțelegând prin aceasta că nu pot fi comparate decât subpozițiile aflate pe același nivel. În sensul acestei reguli, se utilizează și notele de secțiuni și capitole corespunzătoare, cu excepția cazului în care contextul impune altfel.”

15. Partea II din NC, intitulată „Tabelul drepturilor”, cuprinde o secțiune XVI, intitulată „##### și aparate, echipamente electrice și părți ale acestora; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul, aparate de înregistrat sau de reprodus imagini și sunet de televiziune și părți și accesorii ale acestor aparate”. Această secțiune cuprinde capitolele 84 și 85; capitolul 85 este intitulat „#####, aparate și echipamente electrice și părți ale acestora; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul, aparate de televiziune de înregistrat sau de reprodus imagine și sunet; părți și accesorii ale acestor aparate”. Pozițiile relevante pentru litigiul de față sunt următoarele:

8526

Aparate de radiodetecție și de radiosondaj (radar), aparate de radionavigație și aparate de radiotelecomandă:

[...]

[...]

– Altele:

8526 91

– – Aparate de radionavigație:

##

– – – Receptoare de radionavigație

[...]

[...]

8528

Monitoare și proiectoare, care nu încorporează un aparat de recepție de televiziune; aparate receptoare de televiziune chiar încorporând un aparat de recepție de radiodifuziune sau un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului sau a imaginilor:

[...]

[...]

– #### monitoare:

##

– – Altele

[...]

[...]

16. Punctul 3 al notelor de secțiune care figurează sub secțiunea XVI are următorul conținut:

„[...]”

3.Cu excepția cazului în care contextul impune altfel, combinațiile de mașini de tipuri diferite destinate să funcționeze împreună și care constituie un singur corp, precum și mașinile proiectate pentru a asigura două sau mai multe funcții diferite, alternative sau complementare, se clasifică după funcția principală care caracterizează ansamblul.

[...]”.

17. Din capitolul 85, Onlineshop a invocat poziția #### ## ##. Prin decizia ITO contestată în cauză, A.N.A.F. – D.G.V. a încadrat produsul la poziția #### ## ## ##, poziție care nu se regăsește ca atare în anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. ##### al Comisiei. Prin întâmpinarea formulată în prezenta cauză, A.N.A.F. – D.G.V. a invocat anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. ##### al Comisiei (JO L 294 din 28 octombrie 2016, p. 1) însă acest din urmă regulament nu este aplicabil în cauză având în vedere că, potrivit art. 2, Regulamentul nr. ##### a intrat în vigoare la data de 1 ianuarie 2017. În cauză, cererea de emitere a deciziei ITO a fost formulată de Onlineshop la data de 18 iulie 2016, dată la care Regulamentul nr. ##### nici nu fusese publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, iar decizia ITO contestată a fost emisă de A.N.A.F. – D.G.V. la data de 23 decembrie 2016, astfel încât Regulamentul nr. ##### nu era încă aplicabil. #### de constatat că acest nou regulament conține codul #### ## ##, fiind eliminat codul 8528 59.

18. A.N.A.F. – D.G.V. a mai invocat, prin decizia ITO contestată, aplicabilitatea Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 698/2012 al Comisiei (JO L 203 din 31 iulie 2012, p. 34 - 36), modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 459/2016 al Comisiei (JO L 133 din 6 mai 2014, p. 43 – 50).

19. Potrivit art. 1 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 698/2012 al Comisiei, „Mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă se clasifică în Nomenclatura combinată la codurile NC indicate în coloana 2 a aceleiași tabel.” În anexă au fost reglementate 3 tipuri de aparate multifuncționale denumite „centru multimedia pentru autovehicule” de tipul celor utilizate pe autovehicule, acestea primind clasificarea tarifară ##### ## ##.

20. Prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 459/2014 al Comisiei au fost modificate, între altele, anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 698/2012 al Comisiei. Astfel:

Art. 1

„[...]”

(4) Anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 698/2012 al Comisiei(7) se înlocuiește cu textul din anexa IV la prezentul regulament.”

Anexa IV are următorul conținut:

„Anexă

Descrierea mărfurilor

Clasificare (Cod NC)

Motive

(1)

(2)

(3)

1. Aparat multifuncțional (denumit «centru multimedia pentru autovehicule») de tipul celor utilizate în autovehicule, alcătuit din două componente principale:

— un aparat de recepție de radiodifuziune combinat cu un cititor CD/DVD;

— un afișaj color detașabil cu cristale lichide (LCD) de tip «touch screen» cu o diagonală a ecranului de aproximativ 17,5 cm (7 inchi) și formatul imaginii («aspect ratio») de 16:9.

Aparatul este echipat cu conectori care permit recepția semnalelor video din surse externe, cum ar fi o cameră video pentru marșarier.

Aparatul este prezentat cu o telecomandă.

La aparat poate fi conectat un afișaj suplimentar.

##

Clasificarea se stabilește pe baza regulilor generale 1, 3 litera (c) și 6 de interpretare (RGI) a Nomenclurii combinate, precum și pe baza textului codurilor NC 8528, 8528 59 și ##### ## ##.

Aparatul este conceput pentru a îndeplini mai multe funcții (reproducerea sunetului, reproducerea imaginilor, radiodifuzare, afișaj video), însă niciuna dintre ele, având în vedere designul și proiectarea aparatului, nu îi conferă acestuia caracterul esențial.

În consecință, prin aplicarea RGI 3 litera (c), aparatul trebuie clasificat la codul NC #####
drept alte monitoare.

2. Aparat multifuncțional (denumit «centru multimedia pentru autovehicule») de tipul celor utilizate în autovehicule, cu dimensiuni de aproximativ $17 \times 5 \times 16$ cm.

Aparatul combină, în aceeași carcasă, un aparat de recepție de radiodifuziune, un aparat de reproducere a sunetului și a imaginii și un afișaj color cu cristale lichide (LCD) având diagonală ecranului de aproximativ 8 cm (3,5 inchi).

Aparatul este echipat cu conectori care permit recepția semnalelor video din surse externe, cum ar fi o cameră video pentru marșarier.

Aparatul poate reproduce totodată sunete și imagini de pe o memorie USB.

Aparatul este prezentat cu o telecomandă.

La aparat poate fi conectat un afișaj suplimentar.

#####

Clasificarea se stabilește pe baza regulilor generale 1, 3 litera (c) și 6 de interpretare (RGI) a Nomenclaturii combinate, precum și pe baza textului codurilor NC 8528, 8528 59 și #####. Aparatul este conceput pentru a îndeplini mai multe funcții (reproducerea sunetului, reproducerea imaginilor, radiodifuzare, afișaj video), însă niciuna dintre ele, având în vedere designul și proiectarea aparatului, nu îi conferă acestuia caracterul esențial. Aparatul nu are capacitatea de a afișa semnale direct de la o mașină automată de prelucrare a datelor, deoarece interfața USB este folosită doar pentru reproducerea fișierelor audio sau video de pe o memorie USB. În consecință, clasificarea la subpozițiile ##### și ##### este exclusă.

Prin aplicarea RGI 3 litera (c), aparatul trebuie așadar clasificat la codul NC ##### drept alte monitoare.

3. Aparat multifuncțional (denumit «centru multimedia pentru autovehicule») de tipul celor utilizate în autovehicule.

Aparatul combină, în aceeași carcasă, un aparat de recepție de radiodifuziune, un aparat de reproducere a sunetului și a imaginii, un aparat de radionavigație și un afișaj color cu cristale lichide (LCD) având diagonală ecranului de aproximativ 18 cm (7 inchi) și formatul imaginii («aspect ratio») de 16:9.

Aparatul este echipat cu conectori care permit recepția semnalelor video din surse externe, cum ar fi o cameră video pentru marșarier sau un receptor de semnale videofonice DVB-T.

Aparatul poate reproduce totodată sunete și imagini de pe un card de memorie.

Aparatul este prezentat cu două telecomenzi.

La aparat poate fi conectat un afișaj suplimentar.

#####

Clasificarea se stabilește pe baza regulilor generale 1, 3 litera (c) și 6 de interpretare a Nomenclaturii combinate, precum și pe baza textului codurilor NC 8528, 8528 59 și #####.

Aparatul este conceput pentru a îndeplini mai multe funcții (reproducerea sunetului, reproducerea imaginilor, radionavigație, radiodifuzare, afișaj video), însă niciuna dintre ele, având în vedere designul și proiectarea aparatului, nu îi conferă acestuia caracterul esențial. În consecință,

prin aplicarea RGI 3 litera (c), aparatul trebuie clasificat la codul NC ##### ## ## drept alte monitoare”

Motivele ce au determinat instanța să formuleze cererea de hotărâre preliminară

21. Prin cererea de chemare în judecată cu care a investit Curtea de Apel Bacău, Onlineshop a pretins că aparatul denumit „sistem de navigație GPS PNI S506” este un aparat de radionavigație încadrabil în poziția NC 8526 – „Aparate de radiodetecție și de radiosondaj (radar), aparate de radionavigație și aparate de radiotelecomandă”, subpoziția 8526 91 – „Aparate de radionavigație”, respectiv ##### ## ## – „Receptoare de radionavigație”. Susținerea are ca premisă afirmația că funcția principală îndeplinită de aparat este aceea de navigație GPS, prin intermediul a două aplicații de navigație preinstalate, Waze și ##### Maps.

22. Contestând navigația GPS ca funcție principală a aparatului, A.N.A.F. – D.G.V. a aplicat RGI a NC nr. 3c) și 6 (fără identificarea, în decizia ITO, a regulamentului a cărui anexă este aplicabilă) în considerarea faptului că aparatul îndeplinește patru funcții – radionavigație, redare audio/video, emisie radiodifuziune și afișare – niciuna dintre acestea nefiind reținută ca redând aparatului caracterul esențial. În acest mod, produsul a fost clasificat la poziția cu numărul cel mai mare dintre cele susceptibile de a fi luate în considerare și anume, funcția de monitor, pentru redarea video.

23. În cauză, niciuna din părți nu contestă că produsul denumit „sistem de navigație GPS PNI S506” îndeplinește funcția de navigație prin GPS și nici că aceasta nu este singura funcție îndeplinită de aparat. ##### navigația ar fi singura funcție îndeplinită de aparat clasificarea pretinsă de Onlineshop ar fi indiscutabilă întrucât ar coincide funcției descrise la poziția 8526 din NC, subpoziția ##### ## ##, ca receptor de radionavigație. Acest raționament a fost utilizat și la emiterea, de către administrațiile vamale din #####, ##### și #####, a deciziilor ITO cu numerele de identificare DE #####, DE #####, NLRDT#####, FR#####, înscrierea produselor descrise în aceste decizii în codul ##### ## ## ## fiind determinată de considerarea ca principală a funcției de navigație prin GPS.

24. #####, în cauză, „sistemul de navigație GPS PNI S506” mai asigură trei funcții, cu următoarele mențiuni:

- funcția de radiodifuziune – menționată în descrierea aparatelor multifuncționale (denumite «centre multimedia pentru autovehicule») de tipul celor utilizate în autovehicule, clasificate sub codul ##### ## ## din anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 459/2014 al Comisiei – nu este realizată prin intermediul unui receptor de radiodifuziune, ci printr-un transmițător FM prin intermediul căruia pot fi ascultate pe radioul FM al autovehiculului melodiile stocate în memoria internă/externă a aparatului;

- funcția de redare audio/video nu permite recepția semnalelor video din surse externe, cum ar fi o cameră video pentru marșarier sau un receptor de semnale videofonice DVB-T întrucât aparatul nu este echipat cu conectori care să permită o astfel de recepție;

- funcția de afișaj, deși permite redarea aplicațiilor instalate de pe Google play sau a fișierelor video, nu permite conectarea la aparat a unui afișaj complementar.

25. În privința funcției de navigație, mai este de făcut constatarea, astfel cum rezultă din specificațiile tehnice ale produsului, că aplicația preinstalată Waze nu poate fi utilizată în mod autonom, ci necesită conexiunea la Internet, prin intermediul tehnologiei Wi-Fi.

26. #####, prin aplicarea pct. 3 al notelor de secțiune care figurează sub titlul secțiunii XVI din anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1104/14 al Comisiei, s-ar considera că funcția de navigație este funcția principală a aparatului atunci încadrarea tarifară propusă de Onlineshop ar putea fi cea corectă. În sprijinul unei astfel de interpretări ar putea fi împrejurări cum sunt locul de utilizare a produsului și ceea ce este principal și accesoriu în viziunea consumatorului. Astfel, se constată că produsul este utilizat pe un autovehicul, funcția de navigație prin GPS fiind, în mod preponderent, specifică utilizării pe un autovehicul decât pentru mersul pe jos; dimensiunile reduse ale aparatului (5 inch) ar putea pleda, în viziunea consumatorului, pentru o utilizare secundară a aparatului ca tabletă PC.

27. #####, dificultatea de interpretare a Regulamentului (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. ##### al Comisiei intervine ca urmare a invocării de către A.N.A.F. – D.G.V. a dispozițiilor Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 459/2014 al Comisiei, considerat de administrația vamală (prin răspunsul la plângerea prealabilă nr. 1256/STVI/1.02.2017) „[...] ca exemplu referitor la stabilirea clasificării pentru unele produse multifuncționale [...]”.

28. Din decizia ITO RO ##### din 23 decembrie 2016 rezultă că, deși și-a fundamentat această decizie pe dispozițiile Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 698/2012 al Comisiei, modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 459/2014 al Comisiei, prin utilizarea RGI 1, 3c) și 6 de interpretare a NC A.N.A.F. – D.G.V. a încadrat produsul denumit „sistem de navigație GPS PNI S506” la codul NC ##### ## ##, cod NC care este cuprins în anexa 1 la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului, astfel cum a fost modificată prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. ##### al Comisiei, împrejurare de natură a duce la concluzia aplicării acestui din urmă regulament mai înainte de intrarea lui în vigoare, la data de 1 ianuarie 2017; dacă decizia ITO ar fi avut ca temei Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 698/2012 al Comisiei, modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 459/2016 al Comisiei, produsul în cauză ar fi trebuit să fie clasificat sub codul NC ##### ## ##. Indicarea, în decizia ITO, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 459/2014 al Comisiei a primit o explicație prin de răspunsul la plângerea prealabilă (adresa nr. 1256/STVI/1.02.2017), A.N.A.F. – D.G.V. precizând că cel de-al treilea produs din anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 459/2014 al Comisiei „[...] prezintă similarități majore cu produs care face

obiectul deciziei ITO în ceea ce privește funcțiile îndeplinite și componența aparatului, motiv pentru care a fost înscris ca una dintre justificările legale ale clasificării”.

29. ##### în vedere menționarea, ca temei legal al deciziei ITO RO ##### din 23 decembrie 2016, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 698/2012 al Comisiei, modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 459/2014 al Comisiei, precum și explicația menționării acestui regulament oferită prin de răspunsul la plângerea prealabilă (adresa nr. 1256/STVI/1.02.2017), se naște întrebarea în ce măsură sunt aplicabile, prin analogie, dispozițiile menționate și care ar fi efectele aplicării acestor dispoziții asupra încadrării tarifare a produsului denumit „sistem de navigație GPS PNI S506” în condițiile în care clasificarea lui nu s-a făcut conform codului NC din aceste regulamente.

30. Cu privire la încadrarea tarifară a unui produs care asigură mai multe funcții diferite, Curtea de Justiție a Uniunii Europene s-a pronunțat prin hotărârea din 25 februarie 2016, pronunțată în cauza G. E. Security BV, C-143/15. Prin aplicarea notei 3 din secțiunea XVI din NC și din elementele de fapt ale cauzei, s-a reținut că „multiplexorul video” analizat „[...] are, raportat la caracteristicile și la proprietățile sale obiective, precum și la destinația sa, o funcție principală de înregistrare și de reproducere videofonice în cadrul unui sistem de securitate și de supraveghere.” (par. 55), celelalte funcții (funcțiile de alarmă și de rețea) constituind „[...] funcții accesorii care sunt destinate să amelioreze funcționarea sistemului în care este integrat „multiplexorul video” (par. 56).

31. Totodată, prin Hotărârea din 11 iunie 2015, dată în cauza C-58/14 Amazon EU, C-58/14, Curtea de Justiție a Uniunii Europene a considerat că „[...] clasificarea tarifară a unui produs trebuie să se facă ținând cont de funcția principală a acestuia. ##### 3 din secțiunea XVI a celei de a doua părți din NC prevede în special că un aparat care asigură mai multe funcții trebuie clasificat potrivit funcției principale care îl caracterizează.” (par. 23). În continuare, evocând propria sa jurisprudență reflectată în Hotărârea British Sky Broadcasting Group și #####, C-288/09 și C-289/09, Curtea a reținut că „[...] în scopul clasificării unui produs, este necesar să se ia în considerare ceea ce este principal sau accesoriu în viziunea consumatorului (a se vedea ce sens Hotărârea British Sky Broadcasting Group și #####, C-288/09 și C-289/09

32. Modalitățile și locul de utilizare ale produsului au fost avute în vedere de Curtea de Justiție a Uniunii Europene în Hotărârea din 4 martie 2015, dată în cauza ##### Medical, C-547/13. Curtea a constatat că „Printre elementele pertinente, trebuie să se aprecieze atât utilizarea pentru care produsul avut în vedere este destinat de fabricant, cât și modalitățile și locul său de utilizare. Astfel, faptul că acest produs este destinat tratamentului unei afecțiuni sau al diferitor afecțiuni și faptul că respectivul tratament trebuie efectuat într-un centru medical și sub controlul unui practician constituie indicii susceptibile să dovedească aspectul că produsul respectiv este destinat unor scopuri medicale. Invers, faptul că un produs permite în principal ameliorări estetice, că acesta poate fi manipulat în afara unui cadru medical, de exemplu, într-un salon de cosmetică, și fără intervenția unui practician sunt indicii de natură să infirme că produsul respectiv este destinat unor scopuri medicale.” (par. 52).

33. În privința posibilității de aplicare prin analogie a dispozițiilor unui regulament de clasificare, prin Hotărârea din 2 martie 2017, dată în cauzele conexe Grofa, C-435/15 și C-666/15, Curtea de Justiție a Uniunii Europene a reamintit jurisprudența sa potrivit căreia „[...]în cazul în care un regulament de clasificare nu este direct aplicabil unor produse care nu sunt identice, ci doar analoge produsului care face obiectul acestui regulament, acesta din urmă este aplicabil prin analogie unor asemenea produse (Hotărârea din 22 septembrie 2016, Kawasaki Motors Europe, C-91/15, EU:C:2016:716, punctul 39 și jurisprudența citată). Aplicarea prin analogie a unui regulament de clasificare precum Regulamentul de punere în aplicare nr. ##### în privința produselor analoge celor vizate de acest regulament favorizează, astfel, o interpretare coerentă a NC, precum și egalitatea de tratament a operatorilor (a se vedea în acest sens Hotărârea din 13 iulie 2006, Anagram International, C-14/05, EU:C:2006:465, punctul 32).” (par. 37). Pentru aceasta, Curtea a considerat că, „[...]pentru ca un regulament de clasificare să fie aplicat prin analogie, este necesar ca produsele care trebuie clasificate și cele vizate de regulamentul de clasificare să fie suficient de similare (a se vedea în acest sens Hotărârea din 19 februarie 2009, Kamino International Logistics, C-376/07, EU:C:2009:105, punctul 67). În această privință, trebuie să se țină seama de asemenea de motivarea regulamentului respectiv (a se vedea în acest sens Hotărârea din 13 iulie 2006, Anagram International, C-14/05, EU:C:2006:465, punctul 34, și Hotărârea din 4 martie 2015, ##### Medical, C-547/13, EU:C:2015:139, punctul 58).” (par. 38).

34. În privința necesității trimerii preliminare, Onlineshop nu a considerat utilă sesizarea Curții de Justiție, fără a detalia punctul său de vedere. A.N.A.F. – D.G.V. nu s-a pronunțat expres asupra necesității trimerii întrebării preliminare, ci doar a propus, fără explicații suplimentare, reformularea întrebărilor după cum urmează:

„1. ##### nomenclatura combinată, care figurează în Anexa 1 la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun astfel cum a fost modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. ##### al Comisiei din 6 octombrie 2016, trebuie interpretată în sensul că aparatul în discuție în litigiu, denumit sistem de navigație GPS PNI S506, ce constă într-o tabletă PC, dotată cu sistem de operare Android și care prezintă următoarele funcții:

- redare audio/video,
- radionavigație asigurată printr-un soft de navigație,
- emisie radiodifuziune (asigurată printr-un transmițător FM),
- afișare (monitor cu diagonală de 5 inch) poate fi clasificat la subpoziția ##### sau la subpoziția 85285900

2. ##### Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 698/2012 al Comisiei din 25.7.2012 (JO L 203, p. 34) privind clasificarea anumitor mărfuri din Nomenclatura combinată, modificat prin și Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 459/2016 al Comisiei în ceea ce privește produsul denumit generic «centru multimedia pentru autovehicule» și care clasifică acest tip de produs la subpoziția 85285970, are relevanță în vederea stabilirii clasificării produsului care face obiectul litigiului.”

Judecător,

Bacău

#####

5 aprilie 2018

Grefier,

#####